

# 关于当前非遗保护工作的几个问题

文化部非物质文化遗产司

非物质文化遗产具有悠久的传承历史,由政府直接主导和社会各界广泛参与的非遗保护工作则是一项比较新的事业。1972年联合国教科文组织大会通过的《保护世界文化和自然遗产公约》,提出要“对文化遗产和自然遗产进行保护”。其中的文化遗产主要指古迹、建筑群、遗址。随着保护工作的推进和认识的深化,人们意识到那些“无形的”(intangible)、世代相传的、活态的社会实践、观念表述、表现形式、知识和技能也是人类文化遗产的重要组成部分,需要有相应的保护规定。2003年联合国教科文组织大会通过《保护非物质文化遗产公约》(以下简称《公约》)。我国人大常委会先后于1985年和2004年批准了这两个公约。2005年,国务院办公厅印发《关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》。2011年,《中华人民共和国非物质文化遗产法》(以下简称《非遗法》)颁布施行。

我国非遗保护工作取得瞩目成就,正在迈上新的台阶。但同时也要看到,随着实践的深入,对非遗本身及非遗传承规律的认识还在深化中,各种有效的保护措施还在探索拓展中,政策和制度建设也在充实完善中。我们要认真学习和深刻领会习近平总书记关于弘扬中华优秀传统文化的一系列重要论述,贯彻落实中办、国办《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》,坚守中华文化立场,传承中华文化基因,结合新的时代条件传承弘扬优秀传统文化;坚持古为今用、推陈出新,坚持有鉴别地对待、有扬弃地继承,努力实现传统文化的创造性转化、创新性发展,使之与现实文化相融相通。

## 非遗的本质特征和传承人群的主体地位

非遗的本质特征是:“这种非物质文化遗产世代相传,在各社区和群体适应周围环境以及与自然和历史的互动中,被不断地再创造,为这些社区和群体提供认同感和持续感,从而增强对文化多样性和人类创造力的尊重。”《公约》的这个定义有三个关键要素:

一是“世代相传”,强调这种文化遗产是现在还在延续的,而不是已经失传或被时代舍弃的。申报人类非遗代表作时,要求重点说明“当前该非遗项目对其所在社区的社会文化功能和意义”。

二是“互动”和“不断地被再创造”,强调非遗是能动的实践。这是非遗与文物的本质区别。跟什么“互动”?跟自然和历史的变迁互动,跟社会环境和社会需求互动。什么是“再创造”?是在传承实践中不断形成与当时环境相适应的内容与形式。随着时代的变迁,我国的非遗将在保持历史传统的同时,越来越多地融入现代生活的内容,反映出文化的延续发展。

三是“认同感”和“持续感”。强调非遗的传承实践不仅能让相关的人群体验到共同

承的传统,同时也能够让人们持续地感受到文化多样性仍在丰富,人类创造力的源泉仍在奔涌,从而“增强对文化多样性和人类创造力的尊重”。这里要注意到:多样性和创造力,不仅指过去形成的遗产是多样和富有创造力的,也是指现在与今后的传承同样是多样和富有创造力的。

非遗还有一个重要特征:传承人群的主体地位贯穿遗产认定、保护和传承的始终。《公约》和《非遗法》在定义非遗时,都用了一个关键词“视为”。《公约》的表述是“被各社

区、群体,有时是个人,视为其文化遗产组成部分的……”;《非遗法》的表述是:“各民族世代相传并视为其文化遗产组成部分的……”。这两个“视为”,指出了非遗的价值认定主体,即:某种文化现象或表现形式是不是某个民族或社区、群体及个人的非物质文化遗产,首先取决于他们自己是否认同。缠足不能被认为是非遗,不仅因为它已被抛弃、没有任何当代价值意义的历史旧习,也因为它是强加给持有者的,从来就没有得到持有者的真正认同。

## 非遗保护的對象

中国剪纸技艺是历史悠久、流布广泛的非遗项目。中国剪纸列入人类非遗代表作名录,不是因为我国历史上留下了很多剪纸图案,而是因为剪纸活动深深融入了中国老百姓的社会生活和情感表达,是很多地方社区和民众生活的一部分。厘清了这一点,就不难把握非遗保护的對象以及政府在剪纸项目保护中的角色定位,即:保护和培育这种大众文化生态,支持开展剪纸活动的习俗和社会

实践,让中国的剪纸传统及其技艺在当代生活中得到延续和发展。至于是沿用过去的图样,还是创作新的题材,是传承人或爱好者在公序良俗规范下的文化表达权利。历史上形成的丰富多彩的剪纸题材和样式,显示了中国百姓浪漫的想象力和多样化的创造力。同样,今天和明天的剪纸出现哪些新的题材和样式,也将继续反映广大剪纸传承人和爱好者的想象力与创造力。

保护非遗,最根本的是保护传承实践,保护传承能力,保护传承环境。根据《公约》和《非遗法》,保护(safeguarding)措施主要包括认定、记录、建档、研究、保存、保护(protection)、传播、传承(特别是通过正规和非正规教育)、弘扬和振兴等环节。这些环节构成了确保非遗生命力的完整保护链条,体现了保护措施和保护效果的深化。

一个非遗项目是否得到有效保护,可以

主要从以下六点加以判断:

- 1.实践活动是否持续并富有活力;
- 2.基本实践方式,如手工技艺之于某些传统工艺项目,是否得到保持;
- 3.基本文化内涵是否得到尊重;
- 4.具有当代价值的文化精神是否得到弘扬;
- 5.相关社区、群体和个人的实践、传承及再创造权利是否得到尊重;
- 6.传承人群是否得到保持乃至扩大。

## 工业化、城镇化条件下的非遗保护

工业化、城镇化背景下的非遗保护命题,本质上是文化传承如何应对自然和社会环境变化的挑战。政府要谨慎处理经济建设与文化遗产保护的关系,努力保持文化生态环境的可持续发展,悉心维护和改善优秀传统文化的传承条件。要切实防止

和纠正不尊重文化遗产、轻视社区文化传统、损害传承人群权利的行为。对传承环境或条件发生重大改变、传承面临严重困难的项目,应及时组织记录其核心内容和代表性传承人的独到技艺,以利其他传承人学习借鉴和研究,或在适当环境下实现

复兴。

非遗保护工作有一个重要理念:见人见物见生活。要支持非遗实践回归社区、回归生活,让非遗在千家万户的日常生活中得到体现和传承。在传统村落和历史街区建设中,要尽量避免大量迁出原居民,人

为切断非遗传承人群与当地民居、传统村落、历史文化街区的有机联系。要采取多方面措施,帮助传承人群提高传承能力和当代实践能力,扩大公众尤其是青少年对非遗的认知和参与,努力扩大优秀传统文化的传承和传习人群。

## 传统知识、技艺的增长和文化传统的丰富与发展

传统知识和技艺同样是在长期实践中从无到有,从单一到丰富,逐步积累增长的。这个过程没有止境。一代代传承群体和个人或潜心钻研体悟,或与人切磋互鉴,或外出游历取经,在学习、交流和实践中参悟要领,取长补短,推陈出新。一种知识或技艺从甲地流传到乙地,被乙地消化吸收并增加新的元素,再流传到其他地方甚或回到甲地,在这过程

中新的技艺、作品、风格、流派和门类不断涌现。正因如此,我们今天才能领略到优秀传统文化的丰富多彩,蔚为大观。只要传统还在发展,就不能人为规定某一个时间节点的知识和形态是传统的终点。

再从中外文化关系乃至人类文明发展的视野看,文化传统的丰富与发展,与不同地域、民族的人员和生产技术流动密切相关,与

不同文化、习俗、消费偏好的互动交流密切相关。在社会生活变化较小、人员流动较少的时代,传统的变化就相对缓慢;在社会变迁剧烈、文化交流深入、贸易活动频繁的时代,传统的变化就相对明显。而开历史先河的重大文化发展创新,往往出现在变化的时代。因此,看待非遗面临的时代挑战,需要有大的历史观。在发生重大历史变迁的时代,文化传

统既面临遭受冲击、加速消失的现实威胁,同时也面临承上启下、继往开来、产生文化史上标志性风格或作品、产品的历史机遇。不尊重遗产、不注重保护遗产、歪曲遗产文化意义和社会功能的做法,会导致遗产遭到损失和破坏;禁锢和扼制遗产持有者的创造性表达权利,也会窒息文化传统的生命力,错失实现创造性转化和创新性发展的宝贵机遇。

## 能力建设和传承人群的学习与传承创新

能力建设直接关系到非遗在时代变迁中的可持续发展。传承人群的学习与实践包括对本地、本民族文化传统的认识深度,对非遗项目知识和技艺的掌握程度,进行再创造所必须具备的知识和技能,也包括在一些非遗项目传承实践中获得相应经济收益的能力。文化部、教育部实施的非遗传承人群研修研习培训计划,着眼点正是帮助非遗持有者、从业者等传承人群获得和增强这些能力。基本要求是“强基础、拓眼界、增学养”。强基础,是加深对中华优秀传统文化的了解,加深对本地、本民族文化传统的认识和理解,当地人知当地文化;强化对所持项目知识、技艺和流变脉络的认识与把握,知其然也知其所以然。拓眼界,是了解时代变迁带来的审美变化和社会需求变化,了解国内外行业动态。增学养,是丰富文化、艺术、材料等方面的专业知识,掌握一些新的工具和方法。这项工作受到传承人群普遍欢迎。参训学员增长了学识,拓宽了眼界,提高了技艺,并且对所持项目的文化内涵有了更深的领悟,对自己手工艺的价值和潜力有了更强的自信。一些学员回去后又自己办班,把学习所得与其他传承人分享;有的则办起了合作社,带动

更多的人传承非遗,起到了培训一个、带动一片的效果。参与高校普遍认为,研修计划不仅给传承人群提供了实际帮助,也促进了大学与社区的互动,对于丰富学术积累、提升学科和专业建设水平、加强优秀传统文化教育、增强文化传承和创新能力,意义重大。

关于传承人群的学习与传承创新,有四个重要问题需要厘清:

1.非遗的传承人和所有人一样,都有学习新知识的权利。并不因为你是传承人就不需要学习,更不是承担了传承的义务就必须放弃学习新知识的权利。虽然现实情况是不少传承人教育程度不高,但随着时代的进步,传承人群的自身结构也在发生深刻变化。在不远的将来,我国许多非遗项目的传承将主要由受过学历教育的人群来承担。将文化传统的传承发展视为与现代教育不相容,是对非遗保护的误读。《实施〈保护非物质文化遗产公约〉的业务指南》特别鼓励“在高等院校进行非物质文化遗产教学,促进开展跨学科的科学、技术和艺术研究活动”。

2.保持非遗项目的传统特色与传承人学习掌握新知识不是对立关系。剪纸、年画、泥塑、面花等传统手工艺,其表现往往有较强

的象征性。帮助传承人获得一些材料、色彩、构图、造型方面的专业知识,掌握一些新的辅助工具和方法,不是要改变他们的艺术表达习惯,而是帮助他们加深对所持项目技艺特点的理解,提高对材料、色彩和图案、结构的把握和运用能力。俗话说,艺不压身。多一门知识,就多一些技艺精进的可能;多一项技能,就多一片发展的天地。很多卓有成就的代表性传承人和工艺美术大师,都有过在大学学习和参加高水平培训的经历。

3.很多传承人不是不想接触新的知识和信息,而是没有条件接触;不是不愿改进材料、提高技艺,而是不知道去哪里找更好的材料,学更好的技艺。有的剪纸艺人剪一头牛很像,剪一匹马就不像,是因为他看的牛多,见的马少,也没有专门学过画马,欲求其真而不得。有的农村妇女照猫剪虎,不是这位妇女喜欢用猫去表现虎,而是她受种种条件所限,没有机会看到真虎。我们不能为了照猫剪虎的“原汁原味”而不让她看到真虎,也不能为了这“原汁原味”要求她的女儿、孙女,都只能照着猫剪虎。去年底到北京一家服装企业研习的一批湘西绣娘,看到竟然有这么多颜色的线可用,都很有感触。有的绣娘说:现

## 非遗保护的学术研究

学术研究是优秀传统文化传承工作的重要组成部分,对于提高非遗传承和发展水平不可或缺。将非遗作为系统性的文化现象来研究,不仅涉及各非遗项目的专业知识,也涉及民俗学、人类学、社会学、民族学、宗教学、哲学和伦理学、心理学等多个学科,涉及广泛的实践。要提倡扎实而深

入的田野调查,确切了解非遗项目存续、传承的真实情况,真切感知传承人群的生存境况和诉求愿望,让研究成果为传承人所用,为保护实践所用。要提倡求真务实、逻辑严谨的学术研究,尊重常识、尊重实践,尊重历史,科学认识和把握非遗的特性及传承演变规律,科学定义非遗及各门类的

内涵外延,科学提炼非遗保护理论和知识体系。管理者和研究者都要注意尊重主体地位,谨慎把握边界,避免将自己的偏好或口味当成被研究对象的传统,避免将实践主体并不认可的因素强加为他们的特性,避免将因条件所限形成的样式当作既定的和不可更改的形式。要多做历史研究,跨

学科研究和国际比较研究,在人类文明发展的视野中研究中华优秀传统文化的传承与伟大复兴,推动更多具有当代价值、世界意义的优秀传统文化成果走出去。总之,做好田野调查,恪守学术伦理,注重历史和比较研究,是研究工作经得起实践检验的重要基础。

资讯

## 青海省举办《保护非物质文化遗产公约》培训

本报讯 近日,由青海省文化和新闻出版厅、青海民族大学联合举办的《保护非物质文化遗产公约》(以下简称《公约》)专题培训班在青海民族大学开班。来自青海民族大学、青海师范大学的教师及青海各省市、县非遗保护工作者共计70多位学员参加培训。

本次培训班是青海省非遗保护工作启动实施以来对《公约》的首次专题培训。作为授课老师,中国社会科学院研究生院教授、中国民俗学会副会长巴莫曲布嫫,中国社科院荣誉学部委员刘魁立,中国非物质文化遗产保护中心常务副主任、中国艺术研究院研究员罗微,中国社会科学院民间文学研究院副主任安德明,以及北京师范大学的教授及青海各省市、县非遗保护工作者进行了深入讲解。

学员们表示,培训内容丰富,通过聆听专家们的精彩解读,进一步加深了对《公约》的理解,深化了对非物质文化遗产保护理念的认识,了解了国内外履行《公约》的具体实践,交流了保护的方式方法,并表示将所学运用到工作中。(蔡文斌)

## 2017鸟巢非物质文化遗产邀请展举行

本报讯 “筑梦鸟巢 留住传世技艺”2017鸟巢非物质文化遗产邀请展日前在北京国家体育场鸟巢文化中心举行。本次邀请展由国家体育场鸟巢文化中心、北京文化产权交易中心联合主办,是鸟巢“梦系列”非遗推广计划的开端和重要组成部分。

据策展人介绍,此次布展打破传统展墙、展柜的界限,注重互动性、时尚感,在观展路线上讲究层次感 and 体验性,以布为墙,充分借助鸟巢自身建筑特色,打造出更灵动、通透的空间。展览以宫廷御用、文人生活、民艺家居、禅茶一味4个主单元贯通全场,以明式、清式红木家具构建出御书房、藏宝阁、茶室、书房、客厅等多种生活实景空间,来自40多个非遗项目50多位传承人的近200件展品展示其中。此次将非遗作品置于传统生活语境中展示,是展览的一大特色。(罗江尧)

## 第三届京津冀非遗联展将办

本报讯 (驻河北记者李秋云 通讯员信寅宁)日前,“第三届京津冀非物质文化遗产联展暨第十届河北省民俗文化节”新闻发布会在河北廊坊举行。

记者从会上获悉,本届联展由文化部非遗司指导,河北省文化厅、北京市文化局、天津市文化广播影视局、河北廊坊市人民政府主办,京津冀三地非遗保护中心、河北省群众艺术馆等单位承办,将于6月9日至12日在廊坊市国际会展中心举办,同期举办第五届廊坊特色文化博览会。

本届联展主题为“非遗保护——传承发展的生动实践”,精选京津冀三地有代表性的非遗项目共217项,其中京津冀两地各25项,河北省167项,包含传统美术、传统技艺、传统医药、传统音乐、传统体育与杂技、传统舞蹈六大类,分13个板块进行现场演出和技艺展示,现场设有精品区、生活区和工艺区、美食区等,还专门设计了“千年大计,国家大事”——雄安新区文化展板块,以文字、展板、实物等形式介绍雄县、安新、容城有代表性的非遗项目,如安新传统造船技艺、雄县剪纸等。

本届展会整体规模创历届之最,室内面积达1.2万平方米,馆外还设置了5000平方米的专用场地,用于民间花会展演和非遗美食品鉴展。同时,河北省各市和各相关单位都将组织丰富多彩的非遗宣传活动,例如,唐山市将举办非物质文化遗产文创产品展,沧州市将举办“非遗家乡行·走进钟楼·社区”等活动。据统计,今年文化展示日前后,河北省各地的非遗展示活动将达100余项。